

Milkar life aage badhaein

PNB MetLife India Insurance Company Limited

Registered office: Unit No. 701, 702 & 703, 7th Floor, West Wing, Raheja Towers, 26/27 M G Road, Bangalore -560001, Karnataka. Insurance Regulatory and Development Authority of India Registration number 117. Cl No. U66010KA2001PLC028883, Call us Toll-free at 1-800-425-6969, Website: www.pnbmetlife.com, Email: indiaservice@pnbmetlife.co.in or write to us at 1st Floor, Techniplex -1, Techniplex Complex, Off Veer Savarkar Flyover, Goregaon (West), Mumbai – 400062. Phone: +91-22-41790000, Fax: +91-22-41790203

पीएनबी मेटलाइफ इंडिया इंश्योरेंस कंपनी लिमिटेड

पंजीकृत कार्यालयः यूनिट नं. 701, 702 और 703, सातवां तल, वेस्ट विंग, रहेजा टावर्स, 26/27 एम.जी रोड, बंगलुरु -560001, कर्नाटक। भारतीय बीमा नियामक और विकास प्राधिकरण पंजीयन क्रमांक 117. CI No. U66010KA2001PLC028883, हमें 1-800-425-6969 पर निःशुल्क कॉल करें, वेबसाइट: www.pnbmetlife.com, ईमेल: indiaservice@pnbmetlife.co.in या हमें यहां लिखें पहला तल, टेक्निप्लेक्स -1, टेक्निप्लेक्स कॉम्पलेक्स, वीर सावरकर फ़्लायओवर के पीछे, गोरेगांव (पश्चिम), मुम्बई - 400062 फ़ोन: +91-22-41790000, फ़ैक्स: +91-22-41790203

Track your policy with ease. Logon to-pnbmetlife.com, Generate your own user name/password by using your customer ID अपनी पॉलिसी आसानी से टैक करें. pnbmetlife.com में लॉगऑन करें. अपना ग्राहक आईडी उपयोग कर स्वयं का उपयोगकर्तानाम/ पासवर्ड बनाएं

अपनी पॉलिसी आसानी से ट्रैक करें. pnbmetlife.com में लॉगऑन करें, अपना ग्राहक आईडी उपयोग कर स्वयं का उपयोगकर्तानाम/ पासवर्ड बनाएं Dual/ Change in Signature - New Business/ Servicing/दोहरा हस्ताक्षर/ हस्ताक्षर में बदलाव - नया व्यवसाय/ सेवा Policy/ Application Policy/ Application No. 1 No. 2 पॉलिसी/ आवेदन संख्या. 2 पॉलिसी/ आवेदन संख्या. 1 Date: Paste here D D दिनांक: (do not pin or staple) Name of Policy Owner/Proposed Owner: *A recent passport size colour If different from Person Insured/ Proposed Insured) photograph पॉलिसी धारक/ प्रस्तावित धारक का नाम: (not more than 6 months old) यहां चिपकाएं(पिन या स्टेपल न करें) (भिन्न/ प्रस्तावित धारक का बीमा किए जाने पर) *हाल ही का पासपोर्ट आकार में रंगीन फोटोग्राफ(6 महीने से Name of Person Insured/Proposed Insured: अधिक प्राना नहीं) बीमित/प्रस्तावित बीमित व्यक्ति का नाम Father's Name: पिता का नाम: Date of Birth: D जन्मतिथि: Mobile No (Mandatory) Email ID: मोबाइल नंबर (आवश्यक): ईमेल आईडी: Customer instruction for Dual signature Change in signature ग्राहक निर्देश दोहरे हस्ताक्षर Declaration (For existing policies): I/We, the Policy Owner/ Person Insured hereby declare that the below mentioned specimen boxes contain my/ our signatures as affixed on ___day of___, 20____ . I/ We further state that henceforth, the signature as appended below should be considered for all future requests received for this/ these policies. I/ We hereby agree to defend and hold harmless PNB MetLife India Insurance Co. Ltd., on account of any claim, liability, charge, demand, action or proceedings initiated against PNB MetLife by anyone, including any statutory, governmental or regulatory body, on account of PNB MetLife processing any future requests received for this/ these policies bearing the signatures contained herein below: <u>घोषणा (मौजदा पॉलिसियों के लिए)</u>: मैं/ हम, __ __, पॉलिसी धारक/ बीमित व्यक्ति घोषणा करता/करती हुं कि नीचे दिए गए नमूना बॉक्स में दिनांक _ को किए गए मेरे/ हमारे हस्ताक्षर हैं. मैं/ हम आगे स्पष्ट करता हं/करते हैं कि नीचे दिए गए हस्ताक्षर को इस पॉलिसीं/ इन पॉलिसियों हेत भविष्य में किए जाने वाले सभी अनरोधों के लिए माना जाना चाहिए. मैं/ हम एतदवारा नीचे दिए गए हस्ताक्षरित पौलिसी। पॉलिसियों के लिए प्राप्त किसी भी अन्य अनुरोध की पीएनबी मेटलाइफ प्रक्रिया की वजह से किसी भी वैधानिक, सरकारी या नियामक संस्था सहित, किसी भी व्यक्ति के दवारा पीएन**बी मेटलाइ**फ़ के विरुद्ध कोई दावा, देयता, प्रभार, मांग, शुरू की गई कार्रवाई या प्रक्रिया के कारण निर्दोष पीएनबी मेटलाइफ़ इंडिया इंश्योरेंस कंपनी लिमिटेड की रक्षा और इसे बनाए रखने के लिए सहमत हं/ हैं: Signature (Old) as per PNB MetLife records Signature (New) पीएनबी मेटलाइफ़ रिकॉर्ड के आधार पर हस्ताक्षर (पुराना) हस्ताक्षर (नया) Declaration (for New Business): PI PO Both PI and PO दोनों पीओ और पीआई घोषणा (नए व्यवसाय की): पीआर्ड पी.भो , the proposed owner/ proposed Insured hereby declare that the below mentioned specimen boxes contain my/ our signatures as affixed on . If We further state that henceforth, the signature as appended below should be considered for all future requests received for this/ these policies. If We hereby agree to defend and hold harmless PNB MetLife India Insurance Co. Ltd., on account of any claim, liability, charge, demand, action or proceedings initiated against PNB MetLife by anyone, including any statutory, governmental or regulatory body, on account of PNB MetLife processing any future requests received for this/ these policies

मैं/हम, _____, प्रस्तावित मालिक/ प्रस्तावित बीमाकृत व्यक्ति एतद्वारा घोषणा करता हूं/करते हैं कि नीचे दिए गए नमूना बॉक्सेज़ में दिनांक ____, ___, 20____ को किए गए मेरे/ हमारे हस्ताक्षर हैं. मैं/हम एतद्वारा नीचे दिए गए हस्ताक्षरित पॉलिसी/ पॉलिसियों के लिए प्राप्त किसी भी भावी अनुरोध के पीएनबी मेटलाइफ द्वारा संसाधन के कारण किसी भी वैधानिक, सरकारी या नियामक संस्था सहित, किसी भी व्यक्ति द्वारा पीएनबी मेटलाइफ़ के विरूद्ध किसी भी दावे, दायित्व, प्रभार, मांग, कार्रवाई या मुकदमे से पीएनबी मेटलाइफ़

bearing the signatures contained herein below:

इंडिया इंश्योरेंस कंपनी लिमिटेड का बचाव करने, और इसे हानिरहित बनाए रखने के लिए सहमत हूं/ हैं:

	(
	i	
	(
		١
	•	
		•

For Proposed Insured:/प्रस्तावित बीमित व्यक्तियों के	लिए:	
Signature as per Application form आवेदन पत्र के अनुसार हस्ताक्षर	Signature as per payment instrument भुगतान साधन के अनुसार हस्ताक्षर	Signature as per proof submitted सबमिट किए गए प्रमाण के अनुसार हस्ताक्षर
For Proposed Policy Owner:/प्रस्तावित पॉलिसी धारक Signature as per Application form आवेदन पत्र के अनुसार हस्ताक्षर	के लिए: Signature as per payment instrument भुगतान साधन के अनुसार हस्ताक्षर	Signature as per proof submitted सबमिट किए गए प्रमाण के अनुसार हस्ताक्षर
Vernacular Declaration:⁄स्थानीय भाषा में घोषणा:		
गहां दी गई सामग्री पढ़ ली है और मैंने आवेदक को स्थार्न Name & Signature of the Witness:		ग्झने के बाद मेरी मौजूदगी में विवरण भरे हैं.
· · · · · ·	onfirm that the above signature has been verified by me and is ता हूं कि ऊपर किए गए हस्ताक्षर का सत्यापन मेरे द्वारा कर किया गय	
lame of Bank:		Bank Employee Signature and Bank Seal बैंक कर्मचारी के हस्ताक्षर और बैंक सील
Bank Employee Code: कं कर्मचारी का कोड:		
	v signature will be accepted as photo identity proof and a copy	
ावश्यक हैं. ☑ Driving License ☑ Passport ☑ Pan Ca		vith photograph Banker's Certificate
f the Policy Owner to be mandatorily displayed and su ज़्या ध्यान दें (मौजूदा पॉलिसियों के लिए): हस्ताक्षर बदल ल आईडी प्रमाण अनुरोध करते समय अनिवार्य रूप से दिर	in is mandatory along with original Policy Document for submi Ibmitted at the time of request submission failing which the rec ने का अनुरोध प्रस्तुत करने के लिए पॉलिसी के मूल दस्तावेजों के र बाया और सबमिट किया जाएगा, ऐसा करने में विफल होने पर अनु	ission of Signature change request. The original ID pro quest will not be accepted. साथ पॉलिसी धारक को आना अनिवार्य है. पॉलिसी धारक व
any alterations/ corrections made in the form need to be d र्नेड भी बदलाव/ स्धार किए गए आवेदन पत्र पर पीओ/पीअ		

2		
	=	
2	0	
>	>	

To be filled by Branch Services (all sign change docs to be uploaded by branch in Talisma for reference): For Office Use Only शाखा सेवाओं द्वारा भरे जाने के लिए (हस्ताक्षर बदलाव वाले सभी दस्तावेज़ संदर्भ के लिए शाखा द्वारा तालिस्मा में अपलोड किए जाने हैं):	केवल कार्यालयीन उपयोग के लिए
(For New Business Applications): All dual signature declarations to be uploaded by branch in filenet for future ref) (नए व्यवसाय आवेदन पत्रों के लिए): सभी दोहरा हस्ताक्षर घोषणाएं भविष्य के संदर्भ के लिए शाखा के द्वारा फ़ाइलनेट में अपलोड की जाएंगी) Request received from:/निम्न से अनुरोध प्राप्त हुआ:	"PNB MetLife branch seal and sign"
FA SM Sales Personnel Specified Person Customer Customer representative Courier Bank एफए एसएम विक्रय अधिकारी निर्दिष्ट व्यक्ति याहक ग्राहक प्रतिनिधि क्रियर बैंक	"पीएनबी मेटलाइफ़ शाखा की मुहर और हस्ताक्षर"
Photo/ Date of Birth and Father's name verified: Yes प्राप्त का नाम सत्यापित किया गया: हां नहीं	
Employee Code/कर्मचारी कोड	
Designation/पदनाम	D D M M Y Y Y Y
Signature/हस्ताक्षर	

Note – The present policy servicing form contains original in English along with its vernacular translation. In the event of any disagreement arising between the translated version and the original English version, the English version shall be considered as final and shall prevail.

नोट - वर्तमान पॉलिसी सर्विसिंग प्रपत्र इसके स्थानीय भाषा अनुवाद के साथ ही अंग्रेजी के मूल रूप में होता है. यदि अनुवादित संस्करण और मूल अंग्रेजी संस्करण के मध्य कोई असहमित की स्थिति उत्पन्न होती है तब अंग्रेजी संस्करण अंतिम माना जाएगा और यही मान्य होगा.

	ACKNOWLEDGEMENT SLIP/प्राप्ति अभिस्वीकृति पर्ची
Received a request for	against Policy Number
on	at am/pm
इसके लिए एक अनुरोध प्राप्त हुआ	इ स पॉलिसी नंबर के लिए
इस पर	इतने बजे पूर्वाहन/अपराहन
Employee Code	Employee Name

Note: Insurance Regulatory and Development Authority of India or its officials do not involve in activities like sale of any kind of insurance or financial products nor invest premiums. Insurance Regulatory and Development Authority of India does not announce any bonus. Anyone receiving such phone calls are requested to lodge a police complaint along with details of phone call& number.

ध्यान दें: भारतीय बीमा नियामक और विकास प्राधिकरण या इसके अधिकारी किसी भी प्रकार के बीमा या वित्तीय उत्पादों की बिक्री या प्रीमियम के निवेश जैसी गतिविधियों में शामिल नहीं होते हैं. भारतीय बीमा नियामक और विकास प्राधिकरण किसी भी प्रकार के बोनस की घोषणा नहीं करता है. ऐसे फ़ोन कॉल प्राप्त करने वाले सामान्य जन से अनुरोध है कि वे फ़ोन कॉल और नबंर के विवरण के साथ पुलिस में शिकायत दर्ज करें.